

Minutes of Meeting №3	Протокол №3
Pursuant to art. 97, par. 4 of the Rules of Application of PPA	На основание чл. 97, ал. 4 от Правилника за прилагане на ЗОП
A committee with the following members <ul style="list-style-type: none"> • Fabio Santambrogio – Chairman • Members: • Vladislava Doychinova - member • Joana Arnautska - member • Dimitris Manolis – member • Lyubomir Zlatanov- member 	Комисия в състав <ul style="list-style-type: none"> • Фабио Сантамброджио – Председател Членове: • Владислава Дойчинова – член • Йоана Арнаутска - член • Димитрис Манолис – член • Любомир Златанов – член
Assessed and ranked the offers submitted in the direct negotiation procedure for awarding a public procurement for: <i>Selection of a Tax Legal Consultant for provision of legal services related to the development and implementation of the Project for Gas Interconnector Greece-Bulgaria in accordance with the final investment decision</i> , Reference number in the Public Procurement Register (PPR) 05381-2017-0001, taking into consideration the initial technical and price offers submitted and the arrangements with each of the applicants reached during the negotiations held on 16.05 and 17.05.2017.	Извърши оценка и класиране на офертите, подадени в процедурата на пряко договаряне за възлагане на обществена поръчка с предмет: „ <i>Избор на данъчен правен консултант за предоставяне на правни услуги, свързани с разработването и реализацията на Проекта за междусистемна газова връзка Гърция – България съгласно окончателното инвестиционно решение</i> “ референтен номер в РОП 05381-2017-0001, открита с Решение на изпълнителните директори на Ай Си Джи Би АД, № Р-03/06.04.2017г., като взе предвид подадените първоначални технически и ценови оферти и договореностите с всеки един от кандидатите, постигнатите на проведените на 16.05.2017г. и 17.05.2017 г. преговори.
Before making the assessment, the Committee reviewed the ESPD additionally submitted by applicants which remedied the omissions and incompliance with the requirements of PPA and the terms and conditions of the Notice to tender, established during the initial review .	Преди провеждане на оценката, Комисията прегледа допълнително представените от кандидатите ЕЕДОП, чрез които се отстраняват установените при първоначалното разглеждане пропуски и несъответствия с изискванията на ЗОП и условията на Поканата за участие.
The Committee established that within the legally stipulated term of 5 working days the Candidates submitted the following information: ✓ Deloitte Bulgaria EOOD;	Комисията установи, че до изтичане на законово определения срок от 5 работни дни кандидатите са представили следната информация: ✓ Делойт България“ ЕООД;
On 16 th May 2017 a letter was submitted with registration No PP-03/16.05.2017 in relation to the statements in Minutes of meeting No 2 as of 10.05.2017 concerning the filling in of missing information in ESPD. The Candidate did not submit new ESPD. The Commission accepted the statement.	На 16.05.2017г. е входирало писмо с вх. №PP-0-03/16.05.2017г. относно констатациите в Протокол № 2 от 10.05.2017 г., като Кандидатът е представил становище и обосновка във връзка с констатациите в Протокол № 2 от 10.05.2017 г. Не представя нов попълнен ЕЕДОП. Комисията прие обяснението на Кандидата.

<input checked="" type="checkbox"/> Pricewaterhouse Coopers Bulgaria EOOD	<input checked="" type="checkbox"/> „Прайсуютърхаус Купърс България“ ЕООД
<p>A new completed ESPD submitted for the Applicant with no remarks, the Applicant complies with the requirements for personal standing and the Selection criteria.</p>	<p>Представен е нов попълнен ЕЕДОП за Кандидата, с отстранени забележки, като Кандидатът отговаря на изискванията за лично състояние и Критериите за подбор.</p>
<p>The Committee proceeded with assessment of each of the offers submitted and appended with the proposals from the negotiations held. The assessment has been made pursuant to the sequence in which the negotiations with the applicants invited have been held.</p>	<p>Комисията пристъпи към оценка на всяка една от подадените оферти, допълнена с предложенията от проведените преговори. Оценката е извършена по реда на провеждане на преговорите с поканените кандидати.</p>
Assessment of Parameter T_{tech.} „Quality of the technical offer“. The assessment for this parameter is made by assessing three sub-parameters as it is instructed in the Evaluation Methodology - Appendix 1 to the Invitation for participation. Awarding points for each of the sub-parameters is done through a common expert assessment of the committee members.	Оценка по Показател Т_{техн.} „Качество на Техническото предложение“ Оценката по този показател се извършва по три под-показателя, така както е указано в Методиката за оценка – Приложение №1 към Поканата за участие. Присъждането на точки се извършва чрез обща експертна оценка на членовете на комисията.
Deloitte Bulgaria EOOD	„Делойт България“ ЕООД
<p>The applicant has submitted a Technical offer which includes its understanding of the project and approach for implementation of the main tasks scope of the procurement and stipulated in the Notice.</p>	<p>Кандидатът е представил Техническо предложение, в което е представил разбирането си за проекта и подхода си изпълнение на основните задачи, предмет на поръчката и посочени в Поканата за участие.</p>
<p>Tax and fiscal risks for the project are generally presented and described as well as familiarity with Bulgarian, Greek and European legal and financial framework. Moreover, information on the educational qualification and experience of the team members is presented. It includes information on projects relevant to the scope of the procurement.</p>	<p>Общо са представени и описани данъчни и фискални рискове за проекта, както и познанията при работа с българската, гръцка и европейска правна и фискална рамка. Заедно с това са посочена информация за образователния цензор и опита на членовете на екипа. Включена е информация за релевантни към предмета на поръчката консултирани проекти.</p>
<p>The technical offer also contains a presentation of the methodology for performance of the services in accordance with the requirements in the Notice and part of it is structured as per the sub-parameters for evaluation.</p>	<p>Техническото предложение съдържа и представянето на методологията за изпълнение на услугите съгласно изискванията в Покана за участие и една част от него е структурирана съгласно под-показателите за оценка.</p>
<p>In the course of the negotiations held the Applicant made additional proposals and clarifications, including on the price parameters, reflected in Protocol dated 16.05.2017, and they have been taken into account at the consideration and assessment of the offer.</p>	<p>В хода на проведените преговори, Кандидатът е направил допълнителни предложения и уточнения, включително по ценовите параметри, които са отразени в Протокол от 16.05.2017 г. и са</p>



	взети предвид при разглеждането и оценяването на предложението.
Assessment on Sub-parameter T₁ – Familiarity with the specific cross-border gas project risks and relevant risk mitigation structures	Оценка по Под-показател T₁ Познаване конкретните рискове рисковете за трансгранични газови проекти и съответните мерки за смякчаване на риска
The Applicant has shown good familiarity with the development of the project, it is familiar with the progress and the decisions taken so far. Its Technical offer takes into account the specific risks of similar or analogical projects, including financial and tax aspects and reflects commonly applied practices and trends in the gas sector.	Кандидатът е показал добро познаване на развитието на проекта, запознат е с напредъка и взетите до настоящия момент решения. Техническото му предложение е съобразено със специфичните рискове на подобни или аналогични проекти, включително фискални и данъчни аспекти, и отразява обично прилаганите практики и тенденции в газовия сектор.
The Applicant has generally pointed the main risks that the project faces as well as the specific tax and fiscal risks. It has provided a list of risks without indicating in detail how these risks affect the project and what the possible risk management and mitigation measures are. The role of the advisor is fragmentarily presented. Proposals on the measures which may be applied by the Contracting authority are proposed to reduce the effect of the groups of risks identified.	Кандидатът е маркирал общо основните рискове, пред който е изправен проекта, както и специфичните данъчни и фискални рискове. Представил е списък от рискове, без да посочва в детайли как тези рискове влияят върху проекта и какви са възможните мерки за управление и смякчаване на риска. Фрагментирано е посочена ролята на Консултанта. Направени са предложения за мерките, които могат да бъдат приложени от страна на Възложителя за намаляване на влиянието от установените групи рискове.
During the negotiations, the issues related to specific tax and fiscal risks were again raised by the Contracting authority but the Advisor did not manage to present a structured approach with respect to the way in which they would be affected and treated in the Intergovernmental agreement. The technical offer makes references to similar projects but it does not stipulate the relevant risks related to such projects.	По време на преговорите въпросите, свързани със специфичните данъчни и фискални рискове отново бяха поставени от Възложителя, но Консултантът не успя да представи структуриран подход относно начина, по които те биха били засегнати и третирани в Между-държавното споразумение. В техническото предложение са направени препратки към сходни проекти, но не са посочени релевантните рискове, свързани с такива проекти.
Assessment for this sub-parameter – 15 points.	Оценка по този под-показател – 15 точки.
Sub-parameter T₂ - approach for implementation of the services for the IGB project especially in cross border context	Оценка по Под-показател T₂ - подход за изпълнение на услугите за проекта IGB , по-конкретно в трансгранични контекст

The technical offer structures the views of the applicant for performing each of the activities included in the Contracting authority's scope of work, containing proposals for performing the services and structuring the project as per the specific tax and fiscal legal framework.

The Applicant's offer shows good familiarity with the legal framework and applicable legislation.

It lists the main topics included in each of the activities. In the approach the Applicant has proposed the main steps which it will undertake to perform each of the activities within the scope.

In the course of the negotiations these proposals were appended with further specific actions such as:

- ✓ Aiming at predictability in order to fix the tax burden close to present levels;
- ✓ Eliminating double taxation;
- ✓ Allocation in respect of geographical/territorial location of the pipeline through an advance pricing agreement;
- ✓ Seeking to establish one - stop shop reporting and payment for which there is no precedent;
- ✓ EU tax and state aid legislation including case law of the ECJ, existing precedents with agreements on TAP and TBP
- ✓ Cash flow optimization;
- ✓ State aid clearance;
- ✓ Shareholder loans: known and acceptable to the tax authorities but attention to be paid to transfer pricing and thin capitalization;

В техническото предложение са структурирани вижданията на кандидата за изпълнение на всяка една от дейностите, включени в заданието на Възложителя, като съдържа предложения за изпълнението на услугите и структуриране на проекта съгласно конкретната данъчна и фискална правна рамка.

Предложението на Кандидата демонстрира общо добро познаване на правната рамка и приложимото законодателство.

Изброени са основните теми, които се включват във всяка една от дейностите. В подхода Кандидатът е предложил главните стъпки, които ще предприеме за изпълнение на всяка една от дейностите в обхвата.

По време на преговорите, тези предложения са допълнени с още конкретни действия като:

- ✓ Стремеж към предвидимост, за да се фиксира данъчната тежест близо до настоящите нива;
- ✓ Отстраняване на двойното данъчно облагане;
- ✓ Разпределение по отношение на географско/териториално местоположение на газопровода чрез предварителни ценови споразумения;
- ✓ Стремеж към установяване на отчитане и плащане на едно гише, за което няма прецедент;
- ✓ Законодателство за данъци и държавни помощи в ЕС, включително съдебна практика на Съда на ЕС, съществуващи прецеденти със споразумения с ТАП и ТБГ;
- ✓ Оптимизация на паричния приход;
- ✓ Изчистване на концепцията за държавни помощи;
- ✓ Заими на акционерите: внимание следва да се обърне на капитализацията на разходите и ценовото преобразуване;
- ✓ ДДС въпросите трябва да бъдат обсъдени извън Междудържавното споразумение, в специално споразумение между България и

<ul style="list-style-type: none"> ✓ VAT issues to be discussed and elaborated out of the IGA, in terms of specific agreement between Bulgaria and Greece or between the countries and the company. A subject of further discussion. 	<p>Гърция или между държавите и компанията.</p>
<p>Assessment on sub-parameter T 2 – 30 points.</p>	<p>Оценка по Под-показател Т 2 – 30 точки.</p>
<p>Sub-parameter T₃ –proposals for organization and participation of a team, distribution of roles and tasks in the team considering expertise and qualifications.</p>	<p>Под-показател T₃ –предложения за организация и участие на екип, разпределение на роли и задачи в екипа съобразно опит и квалификация</p>
<p>The Applicant's offer contains information on the team members and distribution of Team manager and Key experts. A graph is presented which lists the persons the Applicant proposes to take on the respective positions to perform the tasks under the Technical scope of work.</p>	<p>Предложението на Кандидата съдържа информация за членовете на екипа и разпределение на Ръководител Екип и Ключови експерти. Представена е графика, в която схематично се посочва кои лица Кандидатът предлага да поемат отделните позиции за изпълнение на задачите по Техническото задание.</p>
<p>CVs of team members and their respective relevant experience are provided.</p>	<p>Представени са биографични справки на членовете на екипа и съответния им релевантен опит.</p>
<p>In a table the Applicant has presented its view on the functions of the respective team members and what their role will be.</p>	<p>В табличен вид Кандидатът е представил виждането си за функциите на отделните членове на екипа и каква ще бъде тяхната роля.</p>
<p>No information has been presented on distribution of responsibilities among team members and how the applicant will guarantee that provision of the services will be in implementation of the legally applicable requirements and how internal control on their compliance will be exercised.</p>	<p>Не е представена информация за разпределение на отговорностите между членовете на екипа и как Кандидатът ще гарантира, че предоставянето на услугите ще бъде в изпълнение на законовите приложимите изисквания и как ще се упражнява вътрешен контрол на съответствието им.</p>
<p>Assessment on sub-parameter T3 – 25 points.</p>	<p>Оценка по Под-показател Т3 – 25 точки.</p>
<p>Deloitte Bulgaria EOOD – Overall assessment on Ttech. – Quality of the Technical offer set using the formula Ttech.=T₁+T₂+T₃,</p>	<p>Deloitte Bulgaria EOOD - Обща оценка по Показател Ттехн. – Качество на Техническото предложение, определена по формулата Ттехн.=T₁+T₂+T₃,</p>
<p>Ttech. = 15 + 30 + 25= 70 points.</p>	<p>Ттехн. = 15 + 30+ 25= 70 точки.</p>
<p>KPMG Bulgaria OOD</p>	<p>„КПМГ България“ ООД</p>
<p>The applicant has submitted a Technical offer which includes in details its understanding of the project and approach for implementation of the main tasks scope of</p>	<p>Кандидатът е представил Техническо предложение, в което е представил подробно разбирането си за проекта и подхода си</p>



the procurement and stipulated in the Notice.	изпълнение на основните задачи, предмет на поръчката и посочени в Поканата за участие.
Along with this it makes a detailed list of the cross-border risks from the perspective of tax and fiscal risks for the project as well as information on the educational qualification and experience of the team members. Structure of the team members is given and responsibilities within it. It includes information on projects advised that are relevant to the scope of the procurement.	Заедно с това са подробно описани трансграничните рискове от гледна точка на данъчни и финансови аспекти за проекта, както и информация за образователния ценз и опита на членовете на екипа. Посочена е структура на екипа и отговорностите в него. Включена е информация за релевантни към предмета на поръчката консултирани проекти.
The technical offer also contains a presentation of the methodology for performance of the services in accordance with the requirements in the Notice and part of it is structured as per sub-parameters for assessment.	Техническото предложение съдържа и представянето на методологията за изпълнение на услугите съгласно изискванията в Покана за участие и една част от него е структурирана съгласно под-показателите за оценка.
Tax and fiscal risks for the project are presented and described in detail as well as law and applicable documents related to Bulgarian, Greek and European legal and financial framework. The team structure and positions are generally described.	Подробно са представени и описани данъчни и фискални рискове за проекта, както и законодателството и приложимите актове, свързани с българската, гръцка и европейска правна и фискална рамки. Общо е представена структурата на екипа и позициите.
In the course of the negotiations held the Applicant made additional proposals and clarifications, including on the price parameters, reflected in Protocol dated 16.05.2017 and they have been taken into account when considering and assessing the offer.	В хода на проведените преговори, Кандидатът е направил допълнителни предложения и уточнения, включително по ценовите параметри, които са отразени в Протокол от 16.05.2017 г. и са взети предвид при разглеждането и оценяването на предложението.
Assessment on Sub-parameter T₁ – Familiarity with the specific cross-border gas project risks and relevant mitigation structures	Оценка по под - показател Т1 - Познаване рисковете на конкретния трансгранични газов проект и съответните механизми за смякчаване на риска
The Applicant has shown excellent familiarity with the development of the project from the point of view of a general review of Bulgarian and Greek gas sector. It has good familiarity with the progress of the project and its development for the regional gas market. It lists the expected consequences of implementation of the IGB project.	Кандидатът е показал отлично познаване на развитието на проекта от гледна точка общ преглед на българския и регионален газов сектор. Има добра представа за напредъка на проекта и за развитието му за регионалния газов пазар. Посочени са очакваните последици от осъществяването на проекта IGB.
Its Technical offer contains a detailed description of potential cross-border risks from the perspective of tax and financial aspects and peculiarities of the gas sector in the region in which the project is implemented.	Техническото му предложение съдържа подробно описание на потенциалните трансгранични рискове от гледна точка на данъчни и финансови аспекти и особеностите на газовия сектор за региона, в който се реализира проектът.

<p>It contains a detailed framework of potential risks the project may face during construction and subsequently operation.</p>	<p>Съдържа се детайлна рамка на потенциалните рискове, на които може да бъде изложен проекта по време на осъществяване на строителството и впоследствие експлоатация.</p>
<p>There are risk management and risk mitigation organization proposals.</p>	<p>Налице са предложения за управление на риска и организация за смекчаване на риска.</p>
<p>In this connection, during the negotiations the Contracting authority asked additional questions to the Applicant with respect to the Approach to be followed when preparing an Intergovernmental agreement to overcome the risks identified by the Applicant, the purpose being to obtain more specific details during negotiations since in the technical proposal the risk management proposals are generally worded.</p>	<p>В тази връзка по време на преговорите Възложителят зададе допълнителни въпроси на Кандидата относно подхода, който да бъде следван при изготвяне на Междудържавно споразумение за преодоляване на рисковете, идентифицирани от Кандидата, като целта беше да се постигне по-голяма конкретика по време на преговорите, тъй като в Техническото предложение предложенията за управление на риска са общо формулирани.</p>
<p>Moreover, the technical offer make references to similar activities performed in the fields of energy and energy market where the activities listed and relevant risks identified relate to such projects are roughly described and set.</p>	<p>Заедно с това, в техническото предложение са направени препратки към извършени сходни дейности в областта на енергетиката и енергийния пазар, като посочените дейности и идентифицирани релевантните рискове, свързани с такива проекти, са схематично описани и зададени.</p>
<p>Assessment on sub-parameter T1 – 25 points</p>	<p>Оценка по този под-показател – 25 точки.</p>
<p>Assessment on Sub-parameter T2 - approach for implementation of the services for the IGB project especially in cross border context.</p>	<p>Оценка по Под-показател T2 - подход за изпълнение на услугите за проекта IGB , по-конкретно в трансгранични контекст</p>
<p>The Technical offer of the Applicant contains a description of each of the activities and the scope which will be performed and the approach pursuant to which services will be provided.</p>	<p>Техническото предложение на Кандидата съдържа описание на всяка една от дейностите и обхвата, който ще се изпълнява и подхода, по който ще се реализират услугите.</p>
<p>The technical offer contains justified and backed-up with arguments proposals for performing the services and structuring the project as per the specific tax and fiscal framework.</p>	<p>Техническото предложение съдържа обосновани и аргументирани предложения за изпълнението на услугите и структуриране на проекта съгласно конкретната данъчна и фискална правна рамка.</p>
<p>It lists the main topics included in each of the activities. In the approach the Applicant has proposed the main steps which it will undertake to perform each of the activities within the scope.</p>	<p>Изброени са основните теми, които се включват във всяка една от дейностите. В подхода Кандидатът е предложил главните стъпки, които ще предприеме за изпълнение на всяка една от дейностите в обхвата.</p>



<p>In the course of the negotiations these proposals were appended with further specific actions such as:</p>	<p>По време на преговорите, тези предложения са допълнени с още конкретни действия като:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Specific method for allocation of revenues accounted based on capacities and length of the pipeline, risks and functions; • The intergovernmental agreement needs to treat issues related to state aid and VAT refund, • Using the experience of Greek authorities on similar activities and an approach for cross national projects for construction of gas pipelines and discussing drafting of an Intergovernmental agreement; • Measures for relieving double taxation in the Intergovernmental agreement; • One-stop shop mechanism as a new concept which may be implemented within European legislation 	<ul style="list-style-type: none"> • Използването на специфичен метод за разпределение на отчетените приходи на база на капацитет, активи, дължина на газопровода, рискове и дейности; • Междудържавното споразумение трябва да засегне въпроси, свързани с държавните помощи и възстановяване на ДДС, • Използване на опита на гръцките власти по сходни дейности и подход при транснационални проекти за изграждане на газопроводи и обсъждане на изготвяне на Междудържавното споразумение; • Мерки за облекчаване на двойното данъчно облагане в Междудържавното споразумение; • Механизъм чрез заплащане „на едно гише“ като нова концепция, която може да бъде имплементирана в рамките на европейското законодателство
<p>The Applicant has made a detailed list and has demonstrated excellent knowledge on the applicable legal framework including relevant legislation in Bulgaria and in Greece having also listed specific documents/regulations for tax and fiscal treatment which may be applicable for the Project.</p>	<p>Кандидатът е направил подробен списък и е показал отлично познаване на приложимата правна рамка, включително относимото законодателство в България и Гърция, като са посочени конкретни документи/регламенти за данъчно и фискално третиране, които могат да са приложими за Проекта.</p>
<p>Assessment on sub-parameter T2 – 40 points.</p>	<p>Оценка по под-показател T2 – 40 точки.</p>
<p>Sub-parameter T₃ –proposals for organization and participation of a team, distribution of roles and tasks in the team considering expertise and qualifications.</p>	<p>Под-показател T₃ –предложения за организация и участие на екип, разпределение на роли и задачи в екипа съобразно опит и квалификация</p>
<p>In the technical proposal, the Candidate presented an organization of KPMG in Central and Eastern Europe as well as the Balkans and a hierachic management structure. There is information on KPMG on the Balkans.</p>	<p>В Техническото предложение Кандидатът е представил организация на КПМГ в Централна и Източна Европа, както и на Балканите, както иерархичната структура на управление. Дадена е информация за КПМГ на Балканите.</p>
<p>Team members are presented who are proposed for implementation of this procurement, a graph being presented which describes the structure of the team proposed. There are team manager, key experts and an</p>	<p>Представени са членовете на екипа, които се предлагат за изпълнение в настоящата процедура, като е представена графика, в която е описана</p>

<p>external expert.</p> <p>Appendix №1 to the Technical offer presents CVs of team members.</p> <p>In the course of the negotiations held the Applicant has specified that the Bulgarian team will work in close connection with Greece with respect to issues which may arise when working with Greek tax authorities.</p> <p>The technical offer contains no information on distribution of responsibilities among team members and how tasks will be distributed among team members.</p> <p>The technical offer schematically describes what the involvement of the team will be but the description does not provide detailed information on how in practice interaction among individual team members will be implemented and most of all how tasks will be distributed.</p> <p>Assessment on sub-parameter T3 – 15 points</p>	<p>структурата на предложения екип. Има ръководител на екипа, ключови експерти и външен експерт.</p> <p>В Приложение №1 към Техническото предложение са представени биографиите на членовете на екипа.</p> <p>По време на проведените преговори, Кандидатът е уточнил, че българският екип ще работи в тясна връзка с Гърция по отношение на въпроси, които могат да изникнат при работа с гръцките данъчни власти.</p> <p>В техническото предложение не се съдържа информация за разпределението на отговорностите в екипа и начина, по който ще се разпределят задачите между членовете на екипа.</p> <p>В Техническото предложение е схематично описано какъв ще бъде ангажимента на екипа, но описание не дава детайлна информация как реално ще се осъществи взаимовръзката между отделните членове на екипа и най-вече как ще се разпределят задачите.</p> <p>Оценка по показател T3 – 15 точки</p>
<p>KPMG Bulgaria OOD - Overall assessment on Ttech. – Quality of the technical offer set using the formula Ttech.=T₁+T₂+T₃,</p> <p>Ttech. = 25 + 40 + 15= 80 points.</p>	<p>KPMG Bulgaria OOD - Обща оценка по Показател Ттехн. – Качество на Техническото предложение, определена по формулата Tтехн.=T₁+T₂+T₃, Tтехн. = 25 + 40 + 15= 80 точки.</p>
<p>Pricewaterhouse Coopers Bulgaria EOOD</p>	<p>„Прайсъутърхаус Купърс България“ ЕОД</p>
<p>The applicant has submitted a Technical offer which includes in details its understanding of the project and approach for implementation of the main tasks scope of the procurement and stipulated in the Notice.</p> <p>Along with this it makes a detailed list of tax and fiscal risks for the project as well as information on the educational qualification and experience of the team members. Structure of the team members is given and responsibilities within it. It includes information on projects advised that are relevant to the scope of the procurement.</p> <p>The technical offer also contains a presentation of the methodology for performance of the services in accordance with the requirements in the Notice and it is</p>	<p>Кандидатът е представил Техническо предложение, в което е представил подробно разбирането си за проекта и подхода си изпълнение на основните задачи, предмет на поръчката и посочени в Поканата за участие.</p> <p>Заедно с това са посочени подробно данъчни и фискални рискове за проекта, както и информация за образователния ценз и опита на членовете на екипа. Посочена е структура на екипа и отговорностите в него. Включена е информация за релевантни към предмета на поръчката консултирани проекти.</p> <p>Техническото предложение съдържа и представянето на методологията за изпълнение на</p>

structured as per sub-parameters for evaluation.	услугите съгласно изискванията в Покана за участие и то е структурирана съгласно подпоказателите за оценка.
Tax and fiscal risks for the project are more or less presented and described in detail as well as a detailed structure of the team and positions and allocation of tasks and risks.	Сравнително подробно са представени и описани данъчни и фискални рискове за проекта, както и е представена подробна структурата на екипа и позициите и разпределението на задачите и рисковете.
Applicable legal and fiscal framework related to Bulgarian, Greek and European legislation are generally presented.	Общо са представени приложимата правна и фискална рамки, свързани с българското, гръцкото и европейското законодателство.
In the course of the negotiations held the Applicant made additional proposals and clarifications. In particular it was presented alternative approaches vs the IGA for what the fiscal assessment is concerned that could reduce the complexity of the fiscal structuring.	В хода на проведените преговори, Кандидатът е направил допълнителни предложения и уточнения, като представи алтернативни подходи извън Междудържавното споразумение относно фискалната оценка и как би могло да се намали сложността на фискалната структура.
The Applicant did not propose further amendment of the price offer declaring that it would stick to its initial Offer.	Кандидатът не е предложил последващо изменение на ценовата оферта, като е заявил, че се придържа към първоначалната си такава.
The proposals and clarifications were reflected in a Protocol dated 76.05.2017 and have been taken into account when considering and assessing the offer.	Предложенията и уточненията са отразени в Протокол от 17.05.2017 г. и са взети предвид при разглеждането и оценяването на предложението.
Assessment on Sub-parameter T1 – Familiarity with the specific cross-border gas project risks and relevant mitigation structures	Оценка по под-показател T1 - Познаване рисковете на конкретния трансгранични газов проект и съответните механизми за смягчаване на риска
The Applicant has shown excellent familiarity with the development of the project and has good familiarity with the progress of the project and its development for the regional gas market.	Кандидатът е показал отлично познаване на развитието на проекта и има добра представа за напредъка на проекта и за развитието му за регионалния газов пазар.
In Its Technical offer the Applicant has focused on the main tax and financial risks which the Project faces. It touches upon issues related to VAT refund as well as tax aspects for double taxation with respect to issues of labour and legal nature which may arise during project implementation.	Кандидатът се е фокусирал в Техническото си предложение върху основните данъчни и фискални рискове, пред които е изправен Проекта. Засегнати са въпроси, свързани с възстановяването на ДДС, както и данъчни аспекти при двойно данъчно облагане относно трудово-равни въпроси, които могат да възникнат по време на изпълнението на проекта.
The technical offer contains a description and analysis of cross-border risks from the point of view of tax and	Техническото му предложение съдържа описание и анализ на трансграничните рискове от гледна точка на данъчни и финансови аспекти и



<p>financial aspects and peculiarities of the gas sector for the region where the project is implemented.</p>	<p>особеностите на газовия сектор за региона, в който се реализира проектът.</p>
<p>There are risk management and risk mitigation organization proposals which are relatively generally outlined.</p>	<p>Налице са предложения за управление на риска и организация за смекчаване на риска, които са сравнително общо зададени.</p>
<p>During the negotiations the Applicant developed in details views on the risks and measures proposed in the technical offer appending its offer in this regard with specific proposals and proposed a structure which to be introduced in the Intergovernmental agreement based on the Applicant's understanding.</p>	<p>По време не преговорите Кандидатът разви подробно виждането си за рисковете и мерките, предложени в Техническото предложение, като допълни офертата си в тази посока с конкретни предложения и предложи структура, която да бъде заложена в Междудържавното споразумение, основаваща се на разбирането на Кандидата.</p>
<p>The Applicant provided a step by step approach of the possible actions to be undertaken in view of the specific risks related to them and alternative options that might be implemented in the event that a certain approach is not admissible by the fiscal authorities.</p>	<p>Кандидатът предложи структура стъпка по стъпка за възможни действия, които следва да бъдат предприети от гледна точка на специфичните рискове и алтернативните възможности в случаите, когато определен подход не е възприет от данъчната администрация.</p>
<p>Assessment on Sub-parameter T1 – 25 points.</p>	<p>Оценка по този под-показател – 25 точки.</p>
<p>Assessment on Sub-parameter T2 - approach for implementation of the services for the IGB project especially in cross border context.</p>	<p>Оценка по Под-показател Т2 - подход за изпълнение на услугите за проекта IGB , по-конкретно в трансграничния контекст</p>
<p>The technical offer structures the views of the applicant for performing each of the activities included in the Contracting authority's scope of work, containing general proposals for performing the services and structuring the project as per the specific tax and fiscal framework.</p>	<p>В техническото предложение са структурирани вижданията на кандидата за изпълнение на всяка една от дейностите, включени в заданието на Възложителя, като съдържа общи предложения за изпълнението на услугите и структуриране на проекта съгласно конкретната данъчна и фискална правна рамка.</p>
<p>The Applicant's offer shows good familiarity with the legal framework and applicable legislation.</p>	<p>Предложението на Кандидата демонстрира общо добро познаване на правната рамка и приложимото законодателство.</p>
<p>It lists the main topics included in each of the activities. In the approach, the Applicant has proposed the main steps which it will undertake to perform each of the activities within the scope.</p>	<p>Изброени са основните теми, които се включват във всяка една от дейностите. В подхода Кандидатът е предложил главните стъпки, които ще предприеме за изпълнение на всяка една от дейностите в обхвата.</p>
<p>In the course of the negotiations these proposals were appended with further specific actions such as:</p>	<p>По време на преговорите, тези предложения са допълнени с още конкретни действия като:</p>



<ul style="list-style-type: none"> • Allocation of revenues based on kilometers reported, a functional analysis to be prepared in advance as to key decisions to set appropriate allocation of revenues; • To avoid potential double taxation of the projects' profits in Bulgaria and Greece, it is advisable for a way of allocation of revenue as well as a mechanism for one -stop shop payment to be adopted in the Intergovernmental agreement; • Achieving predictability by concluding and advance pricing agreement between both countries and arriving at a uniform mechanism for profit allocation. An agreement with a validity term of 20-30 years; • The Intergovernmental agreement to include specific clauses that taxes remain unchangeable; • The Intergovernmental agreement to include specific clauses concerning VAT treatment aiming at faster VAT refund; <p>Assessment on Sub-parameter T2 – 30 points.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Разпределение на приходи на база на отчетени километри, изготвяне на функционален анализ предварително за ключови решения, с което да се определи подходящото разпределение на приходи; • За избягване на потенциално двойно облагане върху печалбата на проекта в България и Гърция, препоръчително е в Междудържавното споразумение да се включи начин за разпределение на печалбата, както и механизъм за плащане на едно гише; • Постигане на предсказуемост чрез сключване на предварително ценово споразумение между двете държави и постигане на единен механизъм за разпределение на приходите. Споразумение за валидност 20-30 години; • Включване на специфични клаузи в Междудържавното споразумение, че данъците няма да се променят; • Включване на специфични клаузи в Междудържавното споразумение относно ДДС третиране, целящи по-бързо връщане на ДДС; <p>Оценка по под-показател T2 – 30 точки.</p>
<p>Sub-parameter T₃ –proposals for organization and participation of a team, distribution of roles and tasks in the team considering expertise and qualifications.</p> <p>The Technical offer of the Applicant presents views on the team and the roles, presenting an organization and distribution of tasks on a personal basis with appropriate curricula to perform the services which show how responsibilities will be distributed and how internal control on their compliance will be performed.</p> <p>The structure proposed shows how partners and team members will participate which have experience and ensure compliance of the services with applicable law.</p> <p>A proposal is made for a structure including leading</p>	<p>Под-показател T₃ –предложения за организация и участие на екип, разпределение на роли и задачи в екипа съобразно опит и квалификация</p> <p>В Техническото предложение на Кандидата са представени виждания за екипа и за ролите, като е представена организация и разпределение на задачи за изпълнение на услугите на основата на отделните експерти, притежаващи подходящия опит, които показват как ще бъдат разпределени отговорностите и как ще се осъществява вътрешния контрол на съответствието им.</p> <p>Предложената структура показва как ще участват съдружниците и членовете на екипа, които имат опит и осигуряват съответствие на услугите с приложимото законодателство.</p>

<p>partners of the project, project coordinator/ manager and key experts.</p>	<p>Предложено е да се структуира на водещи съдружници на проекта, координатор на проекта/ръководител и ключови експерти.</p>
<p>The technical offer also contains detailed information on the experience of each of the team members depending on the position.</p>	<p>Техническото предложение съдържа също така детайлна информация за опита на всеки един от членовете на екипа в зависимост от позицията.</p>
<p>Assessment on sub-parameters T3 – 35 points.</p>	<p>Оценка по под-показател Т3 – 35 точки.</p>
<p>Pricewaterhouse Coopers Bulgaria EOOD- Overall assessment on Ttech. – Quality of the technical offer set using the formula Ttech.=T₁+T₂+T₃,</p>	<p>„Прайсъутърхаус Купърс България“ ЕООД - Обща оценка по Показател Ттехн. – Качество на Техническото предложение, определена по формулата Ттехн.=T₁+T₂+T₃,</p>
<p>Ttech. = 25 + 30 + 35= 90 points.</p>	<p>Ттехн. = 25 + 30 + 35= 90 точки.</p>
<p>Before proceeding with evaluation of the offers of the participants, the Commission, pursuant to Art. 67, para. 5 of the Rules for Implementation of the PPA in conjunction with art. 72, para. 1 of PPA, verified if there is a proposal in the offer of the applicants obtained as a result of negotiations related to price or costs, which is subject to evaluation, which is more than 20 percent more favorable than the average value of the proposals of other participants on the same parameter for evaluation. Such are not present and therefore the Commission proceeds with the evaluation of the offers of the participants.</p>	<p>Преди да пристъпи към оценка на ценовите предложения на участниците, комисията на основание чл. 67, ал. 5 от ППЗОП във връзка с чл. 72, ал. 1 от ЗОП извърши проверка за наличие на предложение в офертата на кандидатите, постигнато в резултат на преговорите, свързано с цена или разходи, което подлежи на оценяване, е с повече от 20 на сто по-благоприятно от средната стойност на предложенията на останалите участници по същия показател за оценка. Такива не са налице и Комисията пристъпва към оценка на ценовите предложения на участниците.</p>
<p>The percentage ratio between the average value of the other offers and the proposal of the respective participant is calculated using the formula:</p>	<p>Процентното съотношение между средната стойност на останалите оферти и предложението на съответния участник се изчисли по формулата:</p>
$(Y-x) * 100 = \%$ <p style="text-align: center;">x</p> <p>where x - average value of the offers of other participants y - offer of the participant</p>	$(y-x)*100 = \%$ <p style="text-align: center;">x</p> <p>където x - средна стойност на предложенията на останалите участници y - предложение на съответния участник</p>
<p>Assessment of the price parameters offered</p>	<p>Оценка на предложените ценови параметри</p>
<p>Following completion of the assessment on parameter Quality of the technical offer, the Committee proceeded with assessing the price offers of Applicants.</p>	<p>След извършване на оценката по показател „Качество на техническото предложение“, Комисията пристъпи към оценка на ценовите предложения на Кандидатите.</p>
<p>The assessment of the price parameters offered is set by using the formula:</p>	<p>Оценката на предложените ценови параметри се извършва по формулата:</p>
<p>C_{price} is the assessment of the price offered which is set by the formula</p>	<p>С_{цена} е оценката на предложената цена, която се определя по формулата</p>
<p>C_{price}= (C_{min1}/C_{n1}) x 80%+ (C_{min2}/C_{n2})x20%, where:</p>	<p>С_{цена}= (C_{min1}/C_{n1}) x 80%+ (C_{min2}/C_{n2})x20%,</p>

<p>C_{min1} is the lowest fixed Total Lump Sum price for performance of the services offered by a participant ;</p> <p>C_{min2} is the lowest average hour rate offered by a participant ;</p> <p>C_{n1} and C_{n2} is the price of the two above offered by participant n.</p>	<p>Където:</p> <p>C_{min1} е най-ниската обща твърда цена за изпълнение на услугите, предложена от участника;</p> <p>C_{min2} е най-ниската средна часова ставка, предложена от всеки участник;</p> <p>C_{n1} и C_{n2} е цената на горните две, предложена от n-тия участник.</p>
<p>The assessment of the prices offered is set as an assessment of the fixed Total Lump Sum amount proposed for implementation of the Key Tasks 1 to 3 and an assessment of individual hour rates per a position in the team for performing Supporting Tasks. For the purposes of assessment, an average hour rate from individual hour rates of team members shall be applied. Average hour rates are only for the purposes of assessment.</p> <p>The results of the assessment of the price offers of the applicants are as follows:</p>	<p>Оценката на предложените цени се определя като оценка на предложената обща твърда сума за изпълнение на Ключови задачи 1 до 3 и оценка на единични часови ставки според позиция в екипа за изпълнение на Спомагателните задачи. За целите на оценяването се прилага осреднена часова ставка от единичните часови ставки на членовете на екипа. Осреднените часови ставки са единствено за целите на оценяването.</p> <p>Резултатите от направената оценка на ценовите предложения на кандидатите са следните:</p>
<p>Deloitte Bulgaria</p>	<p>Делойт България</p>
<p><i>Assessment sub-parameter C₁ - offered lump price for performance of the services</i></p>	<p><i>Оценка по под-показател C₁ - предложена твърда цена за изпълнение на услугите</i></p>
<p>C₁ = (C_{min1}/C_{n1}) x 80 = (104 025/104 025)x80= 1x80=80</p>	<p>C₁ = (C_{min1}/C_{n1}) x 80 = (104 025/104 025)x80= 1x80=80</p>
<p>Assessment sub-parameter C₁ - 80 points</p>	<p>Оценка по под-показател C₁ – 80 точки.</p>
<p><i>Assessment sub-parameter C₂ – average hourly rate</i></p>	<p><i>Оценка по под-показател C₂ - средна часова ставка</i></p>
<p>C₂ = (C_{min2}/C_{n2}) x 20 = (140/140)x20= 1x20=20</p>	<p>C₂ = (C_{min2}/C_{n2}) x 20 = (140/140)x20= 1x20=20</p>
<p>Assessment sub-parameter C₂ – 20 points</p>	<p>Оценка по под-показател C₂ – 20 точки.</p>
<p><i>Assessment parameter Cprice</i></p>	<p><i>Оценка по показател Сцена</i></p>
<p>Cprice=(C_{min1}/C_{n1}) x 80+ (C_{min2}/C_{n2})x20= 80 +20=100 points</p>	<p>Сцена=(C_{min1}/C_{n1}) x 80+ (C_{min2}/C_{n2})x20= 80 +20=100 points</p>
<p>KPMG</p>	<p>КПМГ</p>
<p><i>Assessment sub-parameter C₁ - offered lump price for implementation services</i></p>	<p><i>Оценка по под-показател C₁ - предложена твърда цена за изпълнение на услугите</i></p>
<p>C₁ = (C_{min1}/C_{n1}) x 80 = (104 025/123 500) x 80= 0,84238x80=67,38</p>	<p>C₁ = (C_{min1}/C_{n1}) x 80 = (104 025/123 500) x 80= 0,84238x80=67,38</p>
<p>Assessment sub-parameter C₁ - 67,38 points</p>	<p>Оценка по под-показател C₁ – 67,38 точки.</p>
<p><i>Assessment sub-parameter C₂ – average hourly rate</i></p>	<p><i>Оценка по под-показател C₂ - средна часова ставка</i></p>
<p>C₂ = (C_{min2}/C_{n2}) x 20 = (140/200)x20= 0,7000x20=14</p>	<p>C₂ = (C_{min2}/C_{n2}) x 20 = (140/200)x20= 0,7000x20=14</p>
<p>Assessment sub-parameter C₂ - 14 points</p>	<p>Оценка по под-показател C₂ – 14 точки.</p>



Assessment parameter Cprice $C\text{price}=(C\text{min1}/Cn1) \times 80 + (C\text{min2}/Cn2) \times 20 = 67,38+14=81,38 \text{ points}$	Оценка по показател Сцена Сцена= $(C\text{min1}/Cn1) \times 80 + (C\text{min2}/Cn2) \times 20 = 67,38+14=81,38 \text{ points}$ точки
Pricewaterhouse Coopers Bulgaria EOOD	„Прайсуетърхаус Купърс България“ ЕООД
Assessment sub-parameter C₁ - offered lump price for implementation services	Оценка по под-показател C₁ - предложена твърда цена за изпълнение на услугите
$C_1 = (C\text{min1}/Cn1) \times 80 = (104 025/110 000) \times 80 = 0,94567 \times 80 = 75,65$	$C_1 = (C\text{min1}/Cn1) \times 80 = (104 025/110 000) \times 80 = 0,94567 \times 80 = 75,65$ Оценка по под-показател C₁ – 75,65 точки.
Assessment sub-parameter C₂ – average hourly rate	Оценка по под-показател C₂ – средна часова ставка
$C_2 = (C\text{min2}/Cn2) \times 20 = (140/190) \times 20 = 0,7368 \times 20 = 14,74$	$C_2 = (C\text{min2}/Cn2) \times 20 = (140/190) \times 20 = 0,7368 \times 20 = 14,74$ Оценка по под-показател C₂ – 14,74 точки.
Assessment sub-parameter - 14,74 points	
Assessment parameter Cprice $C\text{price}=(C\text{min1}/Cn1) \times 80 + (C\text{min2}/Cn2) \times 20 = 75,65+14,74=90,34 \text{ points}$	Оценка по показател Сцена Сцена= $(C\text{min1}/Cn1) \times 80 + (C\text{min2}/Cn2) \times 20 = 75,65+14,74=90,34 \text{ points}$ точки
The Commission proceeded with the calculation of the integrated evaluation of offers admitted under previously announced by the Contracting Authority award criteria and methodology for evaluation of tenders.	Комисията продължи своята работа с изчисляване на комплексната оценка на допуснатите оферти съгласно предварително обявените от възложителя критерий за възлагане и методика за оценка на офертите.
Integrated assessment of the offers	Комплексна оценка на офертите
The integrated assessment is set using the following formula: $\text{IA} = T_{\text{tech}} \times 70\% + C_{\text{price}} \times 30\%$	Комплексната оценка се извършва по формулата $\text{KO} = T_{\text{техн}} \times 80\% + C_{\text{цена}} \times 30\%$
In compliance with the previously announced criteria and methodology the results of the integrated assessment are as follows:	При съобразяване с предварително обявените критерий и методика резултатите от комплексната оценка са следните:
Pricewaterhouse Coopers Bulgaria EOOD $\text{IA} = T_{\text{tech}} \times 70\% + C_{\text{price}} \times 30\%$ $\text{IA} = 63 + 27,22 = 90,22 \text{ points}$	„Прайсуетърхаус Купърс България“ ЕООД $\text{KO} = T_{\text{техн}} \times 70\% + \text{Сцена} \times 30\%$ $\text{KO} = 63 + 27,22 = 90,22 \text{ точки}$
KPMG $\text{IA} = T_{\text{tech}} \times 70\% + C_{\text{price}} \times 30\%$ $\text{IA} = 56 + 24,42 = 80,42 \text{ points}$	„КПМГ България“ ООД $\text{KO} = T_{\text{техн}} \times 70\% + \text{Сцена} \times 30\%$ $\text{KO} = 56 + 24,42 = 80,42 \text{ точки}$
Deloitte Bulgaria $\text{IA} = T_{\text{tech}} \times 70\% + C_{\text{price}} \times 30\%$ $\text{IA} = 49 + 30 = 79,00 \text{ points}$	Deloitte Bulgaria $\text{KO} = T_{\text{техн}} \times 70\% + \text{Сцена} \times 30\%$ $\text{KO} = 49 + 30 = 79,00 \text{ точки}$
Ranking	Класиране
Commission performed ranking of the admitted tenders in accordance with the announced award criteria and methodology for evaluation of tenders, as follows:	Комисията извърши класиране на допуснатите оферти в съответствие с обявените критерий за възлагане и методика за оценка на офертите, както следва:
First place - Pricewaterhouse Coopers Bulgaria EOOD with an integrated assessment of 90.22 points;	Първо място - „Прайсуетърхаус Купърс България“ ЕООД с комплексна оценка от 90,22 точки.

<p>Second place – KPMG with an integrated assessment of 80.42 points</p>	<p>Второ място – KPMG, с комплексна оценка от 80,42 точки.</p>
<p>Third place - Deloitte Bulgaria with an integrated assessment of 79,00 points;</p>	<p>Трето място - Deloitte Bulgaria с комплексна оценка от 79,00 точки.</p>
<p>The Commission, after examination, evaluation and ranking of bids, having regard to all of the above findings and decisions, objectified in this and the previous Minutes of Meeting</p>	<p>Комисията, след разглеждане, оценка и класиране на оферите, като взе предвид всички горни констатации и взетите решения, обективирани в настоящия и предходните протоколи от работата си</p>
<p>HAS DECIDED</p>	<p>РЕШИ:</p>
<p>to make a proposal to the Contracting authority – Executive Officers of ICGB AD to announce the above ranking and to conclude a contract with the candidate ranked in in the process of direct negotiations for the award of public procurement, <i>Selection of a Tax Legal Consultant for provision of legal services related to the development and implementation of the Project for Gas Interconnector Greece-Bulgaria in accordance with the final investment decision</i>, namely: Pricewaterhouse Coopers</p>	<p>да предложи на възложителя – изпълнителните директори на АйСиДжиБи АД, да обяви горното класиране и да сключи договор с кандидата, класиран на първо място в процедура на пряко договаряне за възлагане на обществена поръчка с предмет: „<i>Избор на данъчен правен консултант за предоставяне на правни услуги, свързани с разработването и реализацията на Проекта за междусистемна газова връзка Гърция – България съгласно окончателното инвестиционно решение</i>”, а именно: „Прайсуютърхаус Купърс България ЕООД</p>
<p>Taking into consideration the following argumentation: The Candidate which is ranked on the first place corresponds to the initially announced requirements for personal standing and selection criteria and has been ranked for the first place taking into consideration the assessment of the bids based on the announced award criteria and evaluation methodology.</p>	<p>Поради следните мотиви: Класирианият на първо място кандидат отговаря на предварително обявените изисквания за лично състояние и критерии за подбор и е класиран на първо място при съобразяване с оценката на постъпилите оферти, съобразно предварително обявените критерий за възлагане и методика за оценка.</p>
<p>This Minutes of Meeting has been finalized on 20.05.2017.</p>	<p>Настоящият протокол е съставен на 20.05.2017 г.</p>
<p>Комисия/Evaluation Committee</p>	<p>Фабио Сантамбрджио/Fabio Santambrogio – Chairman/Председател </p>
<p>Членове/Members:</p>	<p>Членове/Members:</p>
<p>Владислава Дойчинова/Vladislava Doychinova – член/member</p>	<p></p>
<p>Йоана Арнаутска/ Joana Arnautska</p>	<p></p>
<p>Димитрис Манолис/Dimitris Manolis – член/member</p>	<p></p>
<p>Любомир Златанов/Lyubomir Zlatanov – член/member</p>	<p></p>